



2020 年 6 月 30 日

親愛的社區成員，

在上一封信中，我們分享了我們承諾向您提供有關本機構系統如何適應大流行的最新消息，並採取必要步驟確保您能夠獲得所需的服務，同時保持安全和健康。我們一直惟您至上，但在過去數個星期間，在社區動亂中，保持聯繫對我們來說明顯變得非常重要。

我們承認，我國的建立及其財富是建立在對黑人和有色人種進行壓迫及對土著第一民族的破壞之上。種族不公正在全國各地政府、企業基金和社區組織的架構中已變得制度化。黑人、土著和有色人種都展現劇痛和創傷。這種痛苦並不是新事，但在明尼阿波利斯警官的腳下，謀殺 **George Floyd** 的事件激發起全國怒海，加劇了這種痛苦。這些暴力和壓迫制度必須結束。

我們知道，黑人生命的健康和 safety 必須同時包括愛滋病毒帶菌者。我們知道，愛滋病毒帶菌者的健康和 safety 必須包括延及黑人生命。作為愛滋病毒服務組織，我們嘗試在平等和社會正義的價值觀上建立基礎。我們也知道，這並不表示我們從未出錯，也不表示我們沒有任何需要改善之處。作為一個獨立組織和一個較大型的系統，我們一直在內部研究需要落實這項工作的領域。

雖然愛滋病毒帶菌者的病毒載量受到抑制，而他們感染 COVID 的風險並不特別高，但 COVID-19 仍是我們社區的一大威脅，特別是對長者和有潛在疾病的人。就像許多其他領域一樣，系統性種族主義表示對 BIPOC 社區的影響並不成比例。至今幾乎沒有證據表明任何人對 COVID-19 有任何免疫力，也暫時沒有疫苗。我們不得不大力強調，透過蓄意增加人與人之間的實際距離（六英尺）、在靠近別人時佩戴口罩、經常洗手以及避免大量人群和擁擠空間以保持健康的社交距離習慣，實在非常重要。我們也明白，人們大批出外抗議警察的野蠻行徑和種族不公時，心中已作出重大決定。我們支持個人決定，也知道有很多方法可以做到這一點，但同時好好保護您的健康和 safety。如果您需要口罩或搓手液，請與我們聯絡。

我們仍然希望分享「我們樂意為您提供支持」的信息。我們的計劃將繼續提供電子醫療和有限度的面對面服務，也將繼續與州和地方官員合作制定不同計劃，以擴大面對面的服務範圍。歡迎您致電給我們，密切關注我們的網站和 Facebook 專頁，以獲得更多最新消息。

以下是一些重要更新：

- 請與您的醫療服務提供者合作，您可以恢復定期安排的驗血工作，而現在有許多醫療提供者可以提供經預約進行的面對面服務。
- 除了現在可以提供的 **Ryan White** 緊急資金之外，聯邦 **CARES** 法案資金也包括可用於緊急財務需要的其他資金，例如水電費、手機援助、食品援助，以及健康和衛生物資等。請與您的個案經理或其他服務提供商聯絡，以取得有關申請這些資金的協助。
- 現有和新的客戶可以透過電話或網上視像通話獲得廣泛的行為健康環節和小組服務。請致電您的提供者或個案經理，了解目前提供的通話和小組服務。

如需以英語和西班牙語查找有關 COVID-19 和 HIV 的資訊，請[按此](#)。我們繼續推薦以下網站，以獲得最新和準確的消息：[摩特諾瑪縣](#)、[俄勒岡衛生局](#)，或致電 [211 查詢一般冠狀病毒問題](#)，以及幫您滿足基本需要的資源。

我們樂意為您提供支持。我們知道這個社區在有需要時可以做些什麼，而我們將繼續吸取愛滋病毒流行初期經驗的教訓，並在這段時間內互相扶持。

請致電給我們，讓我們伸出援手。

[Cascade AIDS Project](#)、[EOCIL](#)、[EMO HIV Day Center](#)、[HIV Alliance](#)、[摩特諾瑪縣愛滋病診所](#)、[俄勒岡州衛生局](#)（包括 [CAREAssist](#) 和 [OHOP](#)）、[Our House of Portland](#)、[Quest Center for Integrative Health](#)、[Ryan White Part A & B](#)，以及 [The Partnership Project](#)

請注意：您也可以從我們的獨立 Facebook 專頁和網站監察有關每個代理的資訊。

- <https://www.facebook.com/CascadeAIDSProject/>
- <https://www.facebook.com/EOCIL.org/>
- <https://www.facebook.com/EMOHIVServices/>
- <https://www.facebook.com/hivalliance/>
- <https://www.facebook.com/MultCoHealth/>
- <https://www.facebook.com/OregonHealthAuthority/>
- <https://www.facebook.com/OurHousePDX/>
- <https://www.facebook.com/Quest.Center/>
- <https://www.facebook.com/ThePartnershipProject/>
- <https://www.facebook.com/worldaidsdaynw/>

可及性：對於殘疾人或說英語以外的其他語言的人，OHA 可以提供其他格式的文檔，例如其他語言、大字體、盲文或您喜歡的格式。請聯絡 Mavel Morales，電話：1-844-882-7889, 711 TTY，或電郵 OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us。